



DOMAINE DE  
**TRÉVAREZ**

TOUT  
commence  
en FINISTÈRE

Chemins du patrimoine en Finistère



# SAISON\* 2021

\*Programme susceptible de modifications  
suivant l'évolution de la situation sanitaire.  
Veuillez consulter notre site web avant votre visite.



[www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)



## PATRIMOINE DU 20<sup>e</sup> SIÈCLE

**Au cœur d'un parc de 85 hectares, le château de Trévarez domine la vallée de l'Aulne depuis plus d'un siècle. Site incontournable du centre Finistère, labellisé « Patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle », l'histoire du Domaine est marquée par l'empreinte d'un homme, James de Kerjégu, né à Trévarez en 1846 et mort peu de temps après la fin de la construction du château, en 1908.**

Ce riche politicien décide, dans le contexte trépidant de la Belle Époque, d'édifier un domaine de chasse doté des équipements les plus novateurs où tout n'y est que luxe et modernité. La construction dure 14 ans, de 1893 à 1907, et mobilise plus d'une cinquantaine d'entreprises prestigieuses.



Bombardé lors de la seconde Guerre mondiale, le château subit d'importants dégâts... Au prix de nombreux efforts consentis ces dernières années par le département, propriétaire des lieux depuis 1968, de nouveaux espaces sont peu à peu accessibles à la visite et mis en valeur par l'exposition permanente « Bâtir un rêve ».

La réalisation du château s'accompagne de la création et de l'aménagement d'un vaste parc à l'anglaise, aujourd'hui labellisé « Jardin Remarquable » et reconnu nationalement et internationalement pour l'excellence de ses collections de camélias (l'une des cinquante plus importantes au monde !), de rhododendrons et d'hydrangeas.



In the heart of an extensive park (85 ha), the Château de Trévarez overlooks the Aulne Valley. With the "Remarkable Garden" Label, Trévarez is also recognized as a "Garden of Excellence" for its camellia collection. The rich botanical varieties at Trévarez mean that the gardens are in bloom throughout the year.

**In 2021: "The Artist's Gaze" by Charles Belle and François Royet. "Christmas at Trévarez" with a special Pinocchio theme.**



## BÂTIR UN RÊVE

**Le parcours d'interprétation « Bâtir un rêve » raconte l'histoire du domaine et de ses premiers propriétaires tout en valorisant les traces de son histoire mouvementée.**

Des conversations s'animent autour de la table de la salle à manger, la silhouette d'un domestique glisse sur un mur, des notes de musiques s'échappent du grand salon... de salle en salle l'histoire de ce lieu se dévoile à travers des archives, des films, des ambiances sonores et des reconstitutions.

Le grand salon, bombardé en 1944, recouvre sa splendeur grâce à un dispositif de réalité augmentée. Tandis qu'à l'autre extrémité du château, dans l'aile est, la chambre et le cabinet de toilette de James de Kerjégu ont retrouvé leur lustre. « Bâtir un rêve » continue aux écuries et au potager avec la découverte de l'usine électrique, de la laverie, des serres...



### DES ANIMATIONS

**Un large éventail de visites accompagnées, ateliers, animations flash, activités clé en main, vous est proposé toute l'année.**

Que vous veniez en famille, entre amis, en couple ou en solo, découvrez Trévarez autrement. Le patrimoine, les collections botaniques, les expos... il y en a pour tous les goûts !

🕒 20min à 1h30  
💶 1€ supplémentaire (animations flash gratuites)

🕒 Réservation conseillée  
au 02 98 26 82 79 ou  
mediation.trevarez@cdp29.fr

+ d'infos sur  
[www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)  
rubrique  
« ma visite »



### ESPACES INTERACTIFS

★ **Le collier de Madame**  
Un parcours-enquête **NOUVEAU** au château vous mène à la recherche d'un bijou mystérieusement disparu. Saurez-vous résoudre cette énigme ?

★ **Une salle de médiation au château**  
Dans une ancienne chambre, installez-vous confortablement pour bouquiner, faire une partie du jeu « Les défis de Trévarez » ou bien participer à un atelier créatif clé en main.

★ **Le Labotanique**  
Au cœur d'une serre, des manipulations-jeux permettent de comprendre, en s'amusant, la biologie des plantes et l'histoire des collections botaniques du parc.

★ **Mémoires vives**  
Ici, il est conseillé de décrocher le téléphone, ouvrir la boîte à sucres et laisser ses propres souvenirs en lien avec Trévarez, ils s'ajouteront à ceux à entendre ou voir dans cette exposition contributive.



**Explore Trévarez at your own pace,  
whatever the season and event!**  
Visits and activities on [cdp29.fr](http://cdp29.fr)



# PHOTOGRAPHIES DANS LE PARC

📅 20 FÉVRIER > 9 JANVIER 2022

## ROUE LIBRE

Un mouvement, de l'intérieur à l'extérieur,  
d'une intériorité à une autre...

NOUVEAU

Invités par le foyer d'accueil spécialisé Ker Arthur de Châteauneuf-du-Faou, la comédienne Séverine Valomet et le photographe Éric Legret ont imaginé un dispositif mêlant images et mots, avec les résidents présentant un traumatisme crânien, une lésion ou paralysie cérébrale. L'idée est de mettre en scène rêves et intériorités.

À Trévarez, une vingtaine de clichés réalisés dans le parc en septembre 2020 est présentée à proximité de la chapelle. Cette exposition fait écho à une autre série de photographies disséminées dans les rues de Châteauneuf-du-Faou et sur les cimaises de l'antenne de la Bibliothèque du Finistère à Plonévez-du-Faou (à partir de l'été 2021).

*Ce projet bénéficie du soutien de la DRAC et l'ARS Bretagne dans le cadre du dispositif « Culture-Santé » et du Conseil départemental du Finistère dans le cadre du dispositif « Culture-Solidaire ».*

## KARL BLOSSFELDT LA NATURE POUR MODÈLE

Réalisés par l'allemand Karl Blossfeldt à partir de 1895 ces clichés font écho aux motifs décoratifs de l'Art nouveau présents dans le château.

PROLONGATION

## MARIE DUBUISSON : SUR LES BORDS DE L'AULNE À LA BELLE ÉPOQUE

PROLONGATION & ENRICHISSEMENT

Un émouvant panorama de la vie d'une famille bourgeoise du centre Finistère dans les années 1900, à deux pas du Domaine de Trévarez. L'exposition ouverte au printemps 2020, s'enrichit ici d'une dizaine de photographies.

## AUTRES ÉVÈNEMENTS

### Rendez-vous aux jardins

📅 5 & 6 juin

### Fest-Jazz

📅 24 & 25 juillet

### Journées européennes du patrimoine

📅 18 & 19 septembre

### Noël à Trévarez

*Pinocchio* de Dominique Richard  
📅 20 novembre 2021  
> 9 janvier 2022

### OTHER EVENTS Garden Rendezvous

📅 5 & 6 June

### Fest-Jazz

📅 24 & 25 July

### European Heritage Days

📅 18 & 19 September

### Christmas at Trévarez

📅 20 November 2021  
> 9 January 2022



### PHOTOGRAPHS IN THE PARK

📅 20 February  
> 9 January 2022

- > Roue libre
- > Marie Dubuisson
- > Karl Blossfeldt



REGARD D'ARTISTE

## CHARLES BELLE ET FRANÇOIS ROYET

### LUMIÈRES DES ORIGINES

**Pour « Regard d'artiste » en 2021, le cinéaste François Royet et le peintre Charles Belle invitent le visiteur à évoluer au centre du mystère de la création artistique.**

Charles Belle est connu pour ses peintures de la nature dans des formats souvent monumentaux. Il aborde les sujets tantôt avec un réalisme tendre et profond, tantôt dans une gestuelle intense et sensuelle. Le mobile de sa création est une recherche de solutions picturales pour parler de sentiments, de sensations, d'émotions, de l'invisible. Ses œuvres font sentir ce qu'elles ne montrent pas. Son travail se situe dans l'équilibre instable, l'impermanence de la peinture, de la respiration, de la trace.



Depuis plus de 15 ans, François Royet filme Charles Belle au travail dans une proximité exceptionnelle. Accompagner ainsi un artiste au fil des années, dans des défis étranges ou tout simplement dans le quotidien de l'atelier, est une approche originale et profonde de ce que peut représenter l'énergie de la création.

Dans ces images, on côtoie les émotions, les doutes, les vertiges d'un artiste. L'image filmée traduit ce qu'est le travail de créateur, elle est une œuvre en soi. François Royet continue d'interroger le cheminement de la création à travers d'autres films et dans ses collaborations avec des artistes, chorégraphes et metteurs en scène actuels.

L'exposition est un parcours entre les peintures, les photographies, les films et une création originale de François Royet.



Charles Belle, an artist recognized for his often monumental nature paintings and François Royet, film-maker and director who worked with Luc Jacquet (March of the penguins director's) take visitors on a journey to experience the mystery behind artistic creation.



# LES SAISONS BOTANIKES DE TRÉVAREZ #1

## LES CAMÉLIAS

UNE COLLECTION D'EXCELLENCE

📅 20 FÉVRIER > 21 MARS

**Présents à Trévarez dès le début du 20<sup>e</sup> siècle, les camélias ont investi, au fil des années et des nouvelles introductions, les bords d'allées, clairières et sous-bois. Aujourd'hui, le parc recense 750 variétés dont 160 sujets centenaires et d'anciennes variétés devenues très rares.**

La collection, dont la floraison s'étale d'octobre à avril, présente la diversité du genre et accueille des *Camellia sasanqua*, *japonica*, *reticulata*... des camellia hybrides, des botaniques.

En recevant le label « International Camellia Society Gardens of Excellence », autrement dit le label « Jardin d'Excellence » dans le domaine du Camellia, Trévarez a rejoint depuis 2016, le club des 50 plus importants jardins de camélias au monde.



**Une nouvelle application - ARzone -** pour découvrir avec son smartphone quelques 240 variétés de la collection de Trévarez.

### DES RENDEZ-VOUS

**Au programme des dimanches botaniques de Trévarez, moments privilégiés de découvertes et de plaisirs partagés :**

- ★ **28 février** : visite botanique
- ★ **7 mars** : visite « Les coups de coeur d'un passionné »
- ★ **14 mars** : visite « Les camélias de la Belle Époque »
- ★ **21 mars** : visite botanique

📄 1€ supplémentaire

📞 Réservation obligatoire au 02 98 26 82 79 ou [mediation.trevarez@cdp29.fr](mailto:mediation.trevarez@cdp29.fr)

+ d'infos sur [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)



Present in Trévarez since the early 20th century, over the years and with the introduction of new varieties, camellias now decorate the borders of pathways, glades and the undergrowth. Today the park boasts 750 varieties, including 160 centenary species and old varieties that are extremely rare. We offer a special range of activities and visits from 20 February to 21 March.

# LES SAISONS BOTANIQUES DE TRÉVAREZ #2

## LES RHODODENDRONS UNE COLLECTION NATIONALE

📅 17 AVRIL > 16 MAI

**Dès sa création il y a un siècle, le parc de Trévarez a compté de nombreux rhododendrons. Avec d'autres plantes de terre de bruyère, ils bordaient alors les principales allées du domaine. Certains de ces sujets désormais centenaires peuvent toujours être admirés dans le parc.**

Profitant d'une terre et d'un climat particulièrement favorables, Trévarez a souhaité, dans un passé plus récent, enrichir ces premières plantations en constituant une collection qui, en 1992, a reçu le label de « Collection nationale spécialisée » décerné par le Conservatoire des Collections Végétales Spécialisées. Déclinant toute la gamme de l'arc-en-ciel, la collection compte 600 variétés implantées dans le parc par groupes botaniques. Aujourd'hui, le parfum capiteux des azalées caduques se mêle à celui, plus épicé, du feuillage des espèces alpines et de délicates azalées voisinent avec de gigantesques *Broughtonii*.

### DES RENDEZ-VOUS

**Visites, démonstrations, conseils de passionnés, animations pour les familles ponctuent l'éclatante floraison printanière :**

★ **18 avril** : visite botanique, conseils de culture...

★ **25 avril** : visite du chef jardinier, atelier de plantation, vide-collections...

★ **2 mai** : visite de la collection, causerie « Un jardin de rhodos botaniques », atelier créatif...

★ **9 mai** : visite « Les éricacées de rocaille », atelier pollinisation, animation flash au « Labotanique »...

★ **16 mai** : visite botanique, atelier photos « Rhodos à la loupe »...

€ 1€ supplémentaire

📞 Réservation obligatoire  
au 02 98 26 82 79 ou  
mediation.trevarez@cdp29.fr

+ d'infos sur  
[www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)



Since its creation a century ago, the park at Trévarez has been home to many rhododendrons. Along with other heather varieties, they once lined the main alleys of the estate. Some of these now centenary species can still be admired in the park. We offer a special range of activities and visits from 17 April to 16 May.



## LES SAISONS BOTANIQUES DE TRÉVAREZ #3

### LES HYDRANGEAS UNE COLLECTION MAJEURE

📅 3 JUILLET > 25 JUILLET

**Vedette de la floraison estivale, la collection d'hydrangeas de Trévarez recense près d'une centaine de variétés regroupées sous 12 espèces.**

De l'*Hydrangea macrophylla*, fleur boule emblématique en Bretagne, en passant par les espèces grimpantes (*H. anomala*, *H. seemani*), ou les petits arbres (*H. heteromalla*, *H. aspera*), la collection présente une introduction à la diversité des formes, des couleurs, des fleurs et des feuilles.



#### DES RENDEZ-VOUS

**Au programme, de belles « récréations végétales » à vivre en famille, entre amis ou en solo, que l'on soit jardinier débutant ou confirmé, curieux de nature ou promeneurs d'un jour.**

★ **4 juillet** : visite botanique, conseils de culture, soins, taille, causerie...

★ **11 juillet** : visite, causerie, balade aquarellée...

★ **18 juillet** : visite « Les hortensias à la Belle Époque », causerie « Voyage botanique du côté de chez Proust », atelier créatif...

★ **25 juillet** : visite du chef jardinier, causerie Espèces différentes, usage différents...

📄 € supplémentaire

📞 Réservation obligatoire au 02 98 26 82 79 ou [mediation.trevarez@cdp29.fr](mailto:mediation.trevarez@cdp29.fr)

+ d'infos sur [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)



The star of summer flowers, the hydrangea is everywhere at Trévarez, with a collection listing 100 varieties grouped under 12 species. We offer a special range of activities and visits from 3 - 25 July; choose from a programme of beautiful "plant-themed" activities to experience with family, friends or on your own, whether you are a novice or experienced gardener, curious about nature, or simply enjoying a day out.



# BOUTIQUES, CAFÉ

## LES BOUTIQUES

### Le Domaine propose deux boutiques, aux anciennes écuries et au château.

Les visiteurs peuvent y trouver un large choix d'ouvrages et d'objets consacrés à la nature et à l'environnement, aux jardins, aux arts, à l'histoire et au patrimoine, à la Bretagne, et aux thèmes des expositions. Vous pourrez également profiter du délicieux miel de Trévarez produit sur place, et du cidre pressé par le Manoir De Kernault.

## LE CAFÉ DE TRÉVAREZ

### Situé aux écuries, le Café de Trévarez propose des boissons fraîches et chaudes, des gâteaux bretons, des glaces...

Chaque été, nous proposons au public une restauration originale et de qualité. Des tables de pique-nique sont installées dans le parc et sous le préau des écuries.

### HORAIRES\*

#### Écuries

Ouvert tous les jours

de 14h à 18h30

**En juillet et août**, ouvert tous les jours de 13h à 18h30

#### Château

Ouvert tous les jours

de 14h à 18h30

**En juillet et août**, ouvert tous les jours de 10h30 à 18h30

### HORAIRES\*

Ouvert du lundi au samedi

de 15h à 18h30,

**le dimanche**

de 14h à 18h30

**En juillet et août**, ouvert tous les jours de 11h à 18h30

\* Sous réserve

## À SAVOIR



Le Domaine dispose d'un vaste parking (dont 8 places pour les cars).



Les animaux tenus en laisse sont admis dans le parc, mais pas dans les bâtiments, exceptés les chiens guides d'aveugles.



Un parking à vélos est à votre disposition à côté de la billetterie, les enfants peuvent utiliser leurs trottinettes ou vélos dans le parc sous la vigilance des adultes.



Le parc est entretenu avec soin pour votre agrément, merci de respecter les lieux et de ne pas cueillir de plantes.



Des tables à langer sont disponibles à différents endroits (Café, Château, toilettes extérieures).



Les photographies sont autorisées y compris dans les expositions.



Des espaces sont prévus pour vous restaurer en dehors des bâtiments historiques et des expositions.



In our gift shop, visitors can find a wide choice of books and gifts to treat themselves or spoil the ones they love. At our cafe, make time for a sweet or savoury treat or relax with a selection of mouth-watering chocolate goodies...

# INFORMATIONS PRATIQUES

Programme susceptible de modifications suivant l'évolution de la situation sanitaire. Veuillez consulter notre site web avant votre visite.

## 🕒 HORAIRES

### 📅 20 février > 30 juin

Tous les jours de 13h00 à 18h00 ou de 13h30 à 18h30

### 📅 1<sup>er</sup> juillet > 31 août

Tous les jours de 10h à 18h30

### 📅 1<sup>er</sup> septembre > 1<sup>er</sup> novembre

Tous les jours de 13h30 à 18h30

### 📅 20 novembre 2021 > 9 janvier 2022

Tous les jours de 14h à 19h30

Fermeture à 18h les 24 et 31 décembre

## 🏠 TARIFS

ENTRÉE **GRATUITE** TOUTE L'ANNÉE POUR LES **ABONNÉS**

Moins de 7 ans : gratuit | 7-17 ans : 1€

18-25 ans : 4€ | Plein tarif : 8€

Partenaire : 5,50€

**Demandeur d'emploi, personne titulaire des minima sociaux, personne handicapée et un-e accompagnant-e** : 1€

**Groupes** : animations et tarifs dédiés sur demande

## 📄 LES ABONNEMENTS 5 SITES

Carte individuel : 7-17 ans : 5€ / 18-25 ans : 15€ / Plein tarif : 20€

Carte famille : 35€

## 🏠 TARIF PARTENAIRE

Sur présentation de votre justificatif, profitez d'un tarif préférentiel :

- 📄 Chéquier Loisirs en Finistère
- 📄 Clés vacances
- 📄 Carte Cézam
- 📄 Carte adhérent du Réseau culturel 4Ass' et plus

## ♿ ACCESSIBILITÉ

- 📍 10 places de parking pour personnes à mobilité réduite sont situées au plus près de la billetterie.
- 📍 Des « sièges cannes » et un fauteuil roulant sont disponibles à la demande.
- 📍 Le site est partiellement accessible (billetterie, écuries, boutiques, café, rez-de-chaussée du château).
- 📍 Des toilettes adaptées aux personnes en fauteuil se trouvent aux écuries, au château, dans le parc et au café.
- 📍 Les allées principales du parc sont bitumées mais souvent en pente, les allées secondaires peuvent être difficiles d'accès (pente, graviers, paillage).

## ACCÈS

Par la route

À 5 km au sud de Châteauneuf-du-Faou

À 35 km de Quimper

De Quimper, prendre la N165

(voie express) en direction de

Brest - Sortie Briec puis suivre le

panneau « Château de Trévarez »

Coordonnées GPS

Latitude : 48.15287399291992

Longitude : -3.8065052032470703

Altitude : 203 mètres



29520

SAINT-GOAZEC

domaine.trevarez@cdp29.fr

T. 02 98 26 82 79

Après le Domaine de Trévarez poursuivez votre visite en découvrant **les 4 autres sites de**

## **Chemins du patrimoine en Finistère**



ABBAYE DE  
DAOULAS



CHÂTEAU DE  
KERJEAN



MANOIR DE  
KERNAULT



ABBAYE  
DU RELEC



Events calendar and practical information on **www.cdp29.fr**

Graphisme : Elodie Henaff / CDP29 - Photos : CDP29 (N.Blanc-Garin - L. Castello - P.Quéré - P.Vieu - JP. Rivier - E. Guillou) - E. Legret  
N. Paye - FlyHD - F. Leclerc - P. Oswald - B.Galaron - D. Olivier - Droits réservés  
Licences entrepreneurs de spectacles : 3-106795, 2-1-106796, 1-106793

Suivez **Chemins  
du patrimoine en  
Finistère** sur

**www.cdp29.fr**





DOMAINE DE  
**TRÉVAREZ**

TOUT  
commence  
en FINISTÈRE

Chemins du patrimoine en Finistère

**REGARD D'ARTISTE**

**3 avril > 3 octobre**  
2021

FRANÇOIS  
**ROYET**

UN CINÉASTE

CHARLES  
**BELLE**

UN PEINTRE



Programme susceptible de modifications  
suivant l'évolution de la situation sanitaire.  
Veuillez consulter notre site web avant votre visite.



Le Télégramme

ouest  
france



[www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)